D..IffIDTDA (.

USER MANUAL

SRV 200

EN

SRV 200
USER MANUAL

Los detalles descritos o ilustrados en este folleto pueden diferir de las especificaciones reales del vehículo tal como se adquirió, de los accesorios instalados o de las especificaciones del mercado nacional. No se aceptarán reclamaciones como resultado de dichas discrepancias.

Las dimensiones, los pesos, el consumo de combustible y los datos de rendimiento se indican con las tolerancias habituales. Nos reservamos el derecho de modificar los diseños, el equipamiento y los accesorios. Salvo errores u omisiones.

Tabla de Contenidos

Safety Precautions for Motorcycles 1
Safe riding rules 1
Protective apparel 1
Wear safety helmet 2
Precaution for riding on cloudy and rainy days 2
Motorcycle Serial Number 2
Parts Location 3
Instruments 5
Operation Guide 8
Key 8
Power lock and steering lock 8
Left handle 8
Right handle 9
Fuel tank refueling (optional, for EFI models) 11
Fuel tank switch (optional, for carburetor models) 12
Shift pedal 12
Brake pedal 13
USB interface 13
Rear shock absorber adjustment (optional, for carburetor models) 14
Instructions for the use of fuel and oil 15
Running-in 15
Pre-riding inspection 16
Riding motorcycle 16
Engine starting 16
Gear shift 17
Brake 18
Inspection and maintenance 19
Maintenance schedule 19
Oil level and oil exchange 21
Spark plug 21
Engine idle speed adjustment 22
Throttle valve body 22
Adjustment of the throttle cable 22
Catalytic converter (optional) 23
Canister (optional) 23
Clutch adjustment 23
Drive chain 23
Lubrication of driving chain 25
Brake 25
Adjustment of brake 25
Friction plate 25
Braking system 26
Tires 26

EN

Fuel injector and oil circuit 27
Catalytic converter 27
Parts lubrication 28
Replacement of fuse 31
Replacement of light bulbs 32
Maintenance of air filter 32
Storage Guidelines 32

Prólogo

Gracias por elegir QJMOTOR. Este modelo de motocicleta se fabrica con tecnología de vanguardia a nivel mundial y te brindará una experiencia de conducción sumamente placentera y segura.

Conducir una motocicleta es uno de los deportes más emocionantes. Antes de conducir, debes familiarizarte completamente con las normas y requisitos especificados en el manual y cumplirlos.

Este manual describe las tareas rutinarias de reparación y mantenimiento de las motocicletas. Seguir las instrucciones de este manual garantizará el máximo rendimiento y durabilidad de su motocicleta.

Nuestra empresa cuenta con técnicos de servicio especializados y un departamento de servicio, que pueden brindarle un excelente servicio técnico.

La empresa se esfuerza constantemente por «aumentar la satisfacción de los consumidores». Le rogamos que comprenda que cualquier modificación en el aspecto exterior y la estructura del producto puede dar lugar a discrepancias con este manual, debido a la mejora continua de la calidad y el rendimiento del producto. Las ilustraciones de este manual son solo para fines de referencia. La información detallada está sujeta al producto final.

Información Importante

Estos son los símbolos de alerta de seguridad. Siga todos los mensajes de seguridad que aparezcan después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ ***Advertencia:***	Indica que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.
! ***Precaución:***	Indica que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales o daños al equipo.

Este manual debe considerarse un documento permanente de la motocicleta. Incluso al transferir la motocicleta a otra persona, por favor, entregue este manual al nuevo propietario.

Ninguna parte de estas instrucciones de uso y mantenimiento puede ser reproducida sin permiso por escrito.

EN

EN

⚠ *Advertencia:*
Conductores y pasajeros Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada únicamente por un conductor y un pasajero

⚠ *Advertencia:*
Condiciones de la carretera para conducir Esta motocicleta es apta para circular por carretera.

⚠ *Advertencia:*
Por favor, lee este manual con atención. Un rodaje cuidadoso y paciente de una motocicleta nueva permite que esta funcione de manera estable y con un rendimiento excelente.

Se debe utilizar aceite especial para motor en las piezas de lubricación de esta motocicleta.

Recordatorio Especial

Precauciones:

- Al instalar o reemplazar la batería por primera vez, presta atención a los terminales positivo y negativo. Si se produce una conexión inversa, verifica que el fusible esté en buenas condiciones. Sin embargo, debes enviarla al centro de servicio para que la revisen, independientemente de si el fusible está en buenas condiciones, a fin de evitar que algunos componentes eléctricos se dañen debido a la conexión inversa de la batería. Si los componentes dañados siguen funcionando, podrían producirse fallas impredecibles.
- Antes de cambiar el fusible, gira la llave a la posición "ⓧ" para evitar un cortocircuito accidental;
- No dañe el portafusibles al cambiar el fusible. De lo contrario, podrían producirse problemas de contacto, daños en los componentes o incluso incendios.

Ahorro de energía y respeto al medio ambiente: El aceite usado, el líquido refrigerante, la gasolina y algunos solventes de limpieza contienen sustancias tóxicas. No los deseche de cualquier manera. Por favor, colóquelos en recipientes especiales sellados y envíelos al centro de reciclaje o al servicio local de protección ambiental. No deseche de cualquier manera ni desarme las baterías usadas sin autorización; estas deben ser recicladas y eliminadas por un distribuidor o un departamento calificado. Las motocicletas en desuso deben enviarse al servicio local especializado en reciclaje para su clasificación y reciclaje.

Sin modificaciones: No modifique la motocicleta ni cambie la ubicación de las piezas originales de manera arbitraria. Las modificaciones arbitrarias afectarán gravemente la estabilidad y la seguridad de la motocicleta y pueden provocar que esta no funcione correctamente. Ninguna entidad ni persona puede ensamblar un vehículo motorizado ni modificar arbitrariamente su diseño, estructura o características registradas. La empresa no se hará responsable de los problemas de calidad ni de las consecuencias (incluida la pérdida de la garantía) causados por modificaciones realizadas por el usuario sin autorización o por el reemplazo de piezas y componentes no autorizados.

Se solicita a los usuarios que cumplan con las normas del departamento de gestión del tráfico relativas al uso de motocicletas.

Un recordatorio: Después de comprar una motocicleta, por favor equípela con un casco de motociclista que cumpla con las normas locales.

⚠ ***Advertencia:***

Para poder conducir de manera segura, la motocicleta debe estar equipada con un fusible que cumpla con los requisitos. No está permitido utilizar fusibles que no cumplan con dichos requisitos, y tampoco está permitido conectarlo directamente ni sustituirlo por otros objetos conductores; de lo contrario, se podrían dañar otros componentes y, en casos graves, provocar accidentes por incendio.

EN

Precauciones de Seguridad para Motocicletas

Reglas para conducir de manera segura

1. Es necesario revisar el vehículo antes de conducirlo para evitar accidentes y daños en las piezas.
2. El conductor debe aprobar el examen del departamento de tráfico y obtener una licencia de conducir válida para el vehículo autorizado antes de conducir. No está permitido prestar los vehículos a personas que no cuenten con una licencia de conducir.
3. Para evitar los riesgos que pueden suponer otros vehículos motorizados, el conductor debe hacerse notar lo más posible. Para ello, por favor:
   - Llevar un vestido ajustado de colores vivos.
   - No es recomendable circular demasiado cerca de otros vehículos motorizados.
4. Respetar estrictamente las normas de tránsito y no se les permite apresurarse en el tráfico.
5. La mayoría de los accidentes se deben al exceso de velocidad, por lo que no se debe superar el límite máximo de velocidad de ese tramo de carretera.
6. Enciende la luz de giro con anticipación al girar o desviarte para llamar la atención de los demás.
7. En las intersecciones, las entradas y salidas de estacionamientos y los carriles de alta velocidad, se debe prestar especial atención a conducir con cuidado.
8. Las modificaciones arbitrarias de la motocicleta o el desmontaje de las piezas originales, que no garantizan la seguridad al conducir, son ilegales y afectarán la garantía del vehículo.
9. Los accesorios de personalización no deben afectar la seguridad en la conducción ni el rendimiento operativo de las motocicletas; en particular, la sobrecarga de los sistemas eléctricos puede generar peligros fácilmente.

Ropa de protección

1. Para garantizar la seguridad personal, los conductores deben usar cascos de seguridad, lentes protectores, así como botas de montar, guantes y ropa protectora. Los acompañantes también deben usar cascos de seguridad y sujetarse al reposabrazos de los ocupantes.
2. Mientras se conduce, el sistema de escape se calienta y sigue estando caliente durante un rato después de apagar el motor. No toques el sistema de escape mientras esté caliente.
3. No usar ropa holgada que pueda enredarse en las palancas de control, los pedales o las ruedas mientras conduces.

Usar casco de seguridad

El casco, que cumple con las normas de seguridad y calidad, es el primer elemento del equipo de protección para ciclistas. La lesión más grave en un accidente de tránsito es un traumatismo craneal. Asegúrate de usar un casco de seguridad; además, es recomendable usar lentes protectores.

Precaución para manejar en días nublados y lluviosos

Se debe prestar especial atención a las carreteras resbaladizas en días de lluvia, ya que la distancia de frenado es mayor en esos días. Evita la pintura, las tapas de alcantarilla y el pavimento aceitoso al conducir para evitar derrapes. Ten especial cuidado al pasar por cruces ferroviarios, barandales y puentes. Si no se puede evaluar claramente el estado de la carretera, se debe reducir la velocidad.

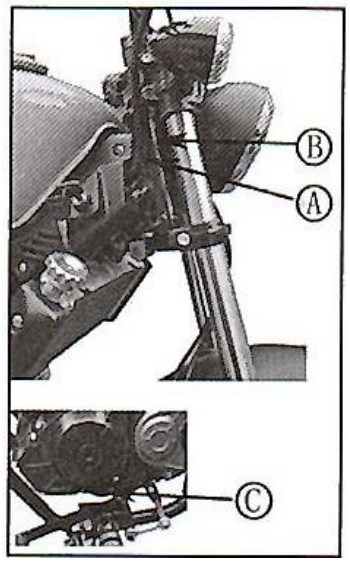
Número de serie de la motocicleta

Los números de chasis y de motor se utilizan para registrar las motocicletas. Al pedir accesorios o solicitar servicios especiales, este número permite que el distribuidor te brinde un mejor servicio.
Por favor, anota el número para tu referencia.

Ⓐ Ubicación del número (VIN) grabado en el chasis: lado derecho del tubo delantero

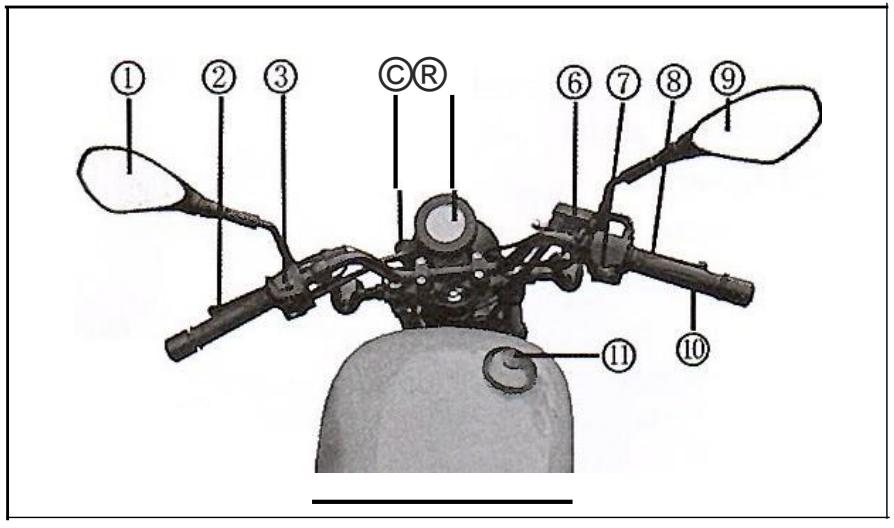
Ⓑ Posición de remachado de la placa de identificación del producto: lado izquierdo del tubo delantero

Ⓒ Número del motor: posición en la que está grabado: parte inferior de la caja izquierda del cárter



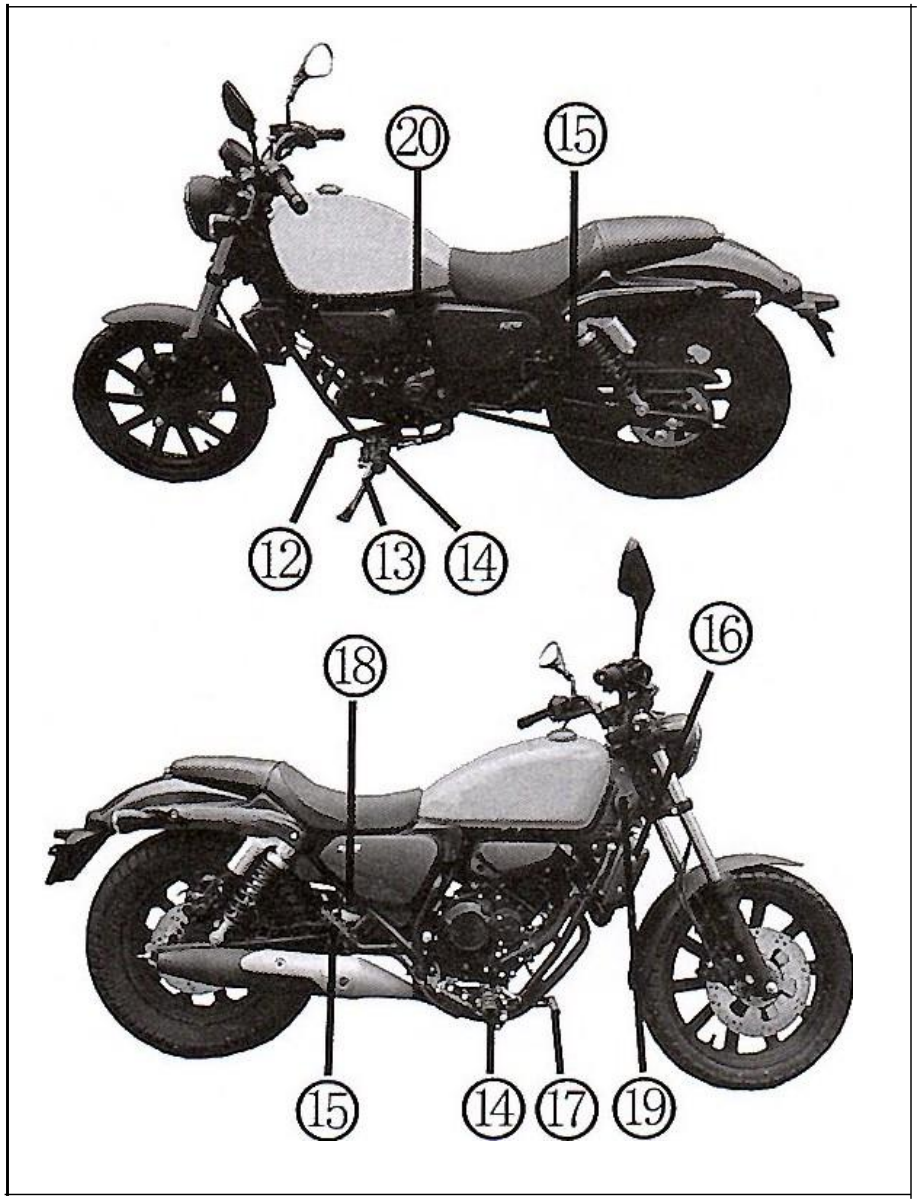
Número VIN del chasis:	
Npumero de motor:	

Ubicación de Partes



① Espejo retrovisor izquierdo
② Palanca del embrague
③ Interruptor de la manija izquierda
④ Interfaz USB
⑤ Instrumento
⑥ Depósito de líquido de frenos delanteros
⑦ Interruptor del mango derecho
⑧ Maneta del freno delantero
⑨ Espejo retrovisor derecho
⑩ Palanca de control del acelerador
⑪ Tapa del tanque de combustible

EN



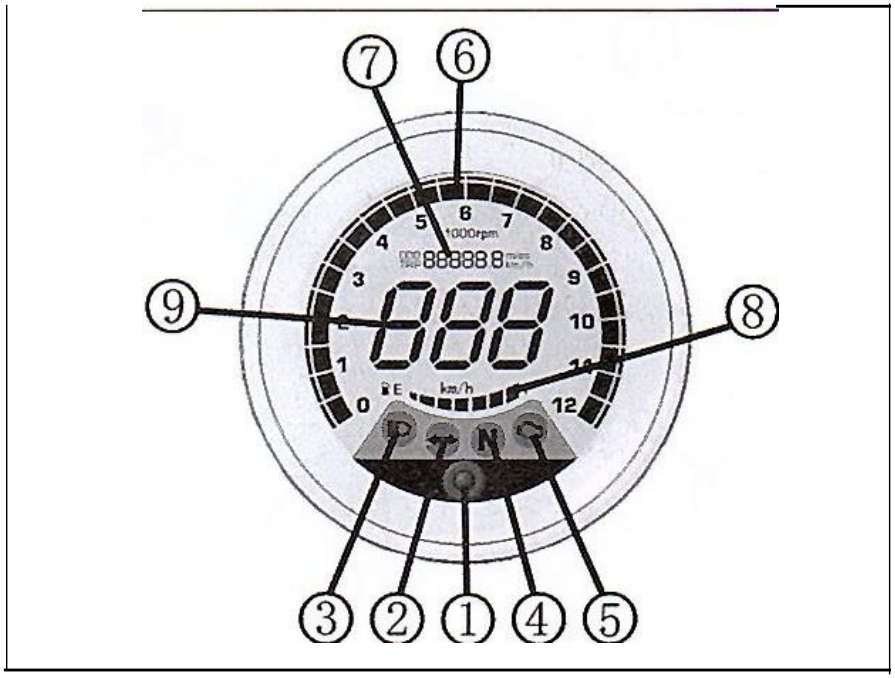
⑫ Pedal de cambio
⑬ Pata de apoyo lateral
⑭ Pedal del conductor
⑮ Pedal del pasajero
⑯ Enfriador de aceite
⑰ Pedal de freno trasero
⑱ Depósito de líquido de freno trasero
⑲ Interruptor de encendido
⑳ Interruptor del depósito de combustible (para modelos con carburador)

Aviso:

Seleccione el neumático, la llanta y el basculante trasero; la imagen anterior es solo de referencia; prevalecerá el vehículo real adquirido.

Instrumentos

Instrumento (opción I)



① Botón de instrumento

Presione brevemente el botón para alternar entre ODO y TRIP; mantenga presionado el botón para borrar el valor TRIP actual mientras se encuentra en el modo TRIP.

Cuando se produce un cortocircuito en Vs, el instrumento emitirá una alarma mostrando "000" parpadeante en la posición de velocidad y el mensaje "Err-SP" parpadea en la posición de kilometraje; a continuación, pulse brevemente el botón para salir de la función de alarma durante 10 segundos.

② Indicador de señal de giro

Al activar la señal de giro hacia la izquierda o hacia la derecha, el indicador parpadeará en consecuencia.

③ Indicador de luces altas

El indicador de luces altas se encenderá cuando las luces altas de los faros estén activadas.

④ Indicador de punto muerto

El indicador de punto muerto se encenderá cuando la transmisión esté en la posición de punto muerto.

⑤Indicador de fallo del motor (opcional, para modelos EFI): Al activar el contacto con la llave, el indicador se enciende; arranque la motocicleta una vez que la bomba de combustible haya funcionado durante 3 segundos. Si el indicador se apaga tras arrancar la motocicleta, el vehículo funciona correctamente; si el indicador permanece encendido, existe un fallo. Asimismo, si el indicador está apagado durante la conducción, el vehículo funciona con normalidad; si está encendido, indica una avería y debe detener el vehículo para revisarlo. Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio de QJMOTOR a la mayor brevedad para que nuestros ingenieros realicen una inspección.

⑥Tacómetro

Indica la velocidad del motor.

EN

EN

⑦Cuentakilómetros

Puede seleccionar la función de kilometraje relativo (TRIP) y kilometraje absoluto (ODO) en el odómetro según sus necesidades (consulte "(1) Botones de función" arriba), y la unidad de kilometraje es km.

Kilometraje relativo (VIAJE): se puede reiniciar (consulte “(1) botón de función” más arriba) y registra la distancia recorrida en un periodo de tiempo determinado.

Kilometraje total (ODO): Registra todas las millas recorridas, en kilómetros.

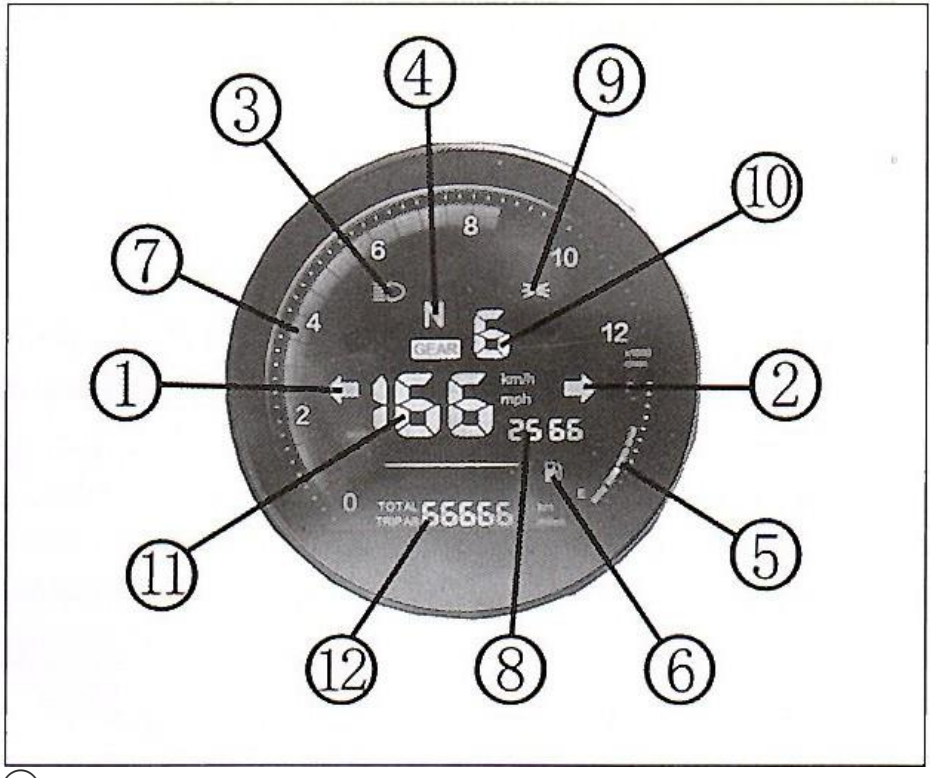
⑧Indicador de nivel de combustible

Indica el nivel de combustible en el depósito. La posición "F" indica que el depósito está lleno; la posición "E", en la zona roja, indica que el combustible es insuficiente, por lo que debe repostar para evitar problemas durante la conducción.

⑨ Velocímetro

Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h).

Instrumento (opción II)



① Indicador de señal de giro a la izquierda

Cuando se activa el intermitente hacia la izquierda, el indicador de giro izquierdo parpadeará en consecuencia.

② Indicador de señal de giro a la derecha

Cuando se activa la señal de giro hacia la derecha, el indicador de giro derecho parpadeará en consecuencia.

③ Indicador de luces altas

El indicador de luces altas se encenderá cuando las luces altas de los faros estén activadas.

④ Indicador de punto muerto

Cuando se cambia la marcha a punto muerto, el indicador de punto muerto “N” se enciende en consecuencia.

⑤ Indicador de nivel de combustible

Indica el nivel de combustible en el depósito. Al llenar el depósito, se muestran 6 segmentos de nivel; cuando el nivel es bajo y queda solo un segmento, este parpadea y se enciende el testigo de advertencia de combustible.

⑥ Testigo de advertencia de combustible

Cuando no hay combustible, el testigo de advertencia de combustible parpadea y se ilumina en color ámbar; cuando el nivel de combustible marca una barra, el testigo de advertencia de combustible se ilumina en color ámbar.

⑦ Tacómetro

Indica la velocidad del motor.

⑧ Visualización de la hora

Muestra la hora. Para ajustar la hora, consulte "Botón de ajuste del panel de instrumentos (manillar derecho)" más abajo.

⑨ Luz de posición

La luz de posición del panel de instrumentos se enciende cuando la luz de posición está encendida.

⑩ Indicador de marcha

Muestra la marcha actual del vehículo: 1, 2, 3, 4, 5, 6 o - (punto muerto). El indicador de punto muerto "N" se encenderá cuando la transmisión esté en la posición de punto muerto.

⑪ Velocímetro

Indica la velocidad actual del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph). Para obtener más detalles, consulte la sección "Botón de ajuste del panel de instrumentos (lado derecho)" más abajo.

⑫ Cuentakilómetros

Puede seleccionar la función de kilometraje parcial (TRIP A o TRIP B) o de kilometraje total (TOTAL) en el odómetro, según sus necesidades.

Kilometraje (VIAJE A o VIAJE B): se puede reiniciar y registra la distancia recorrida en un periodo de tiempo determinado.

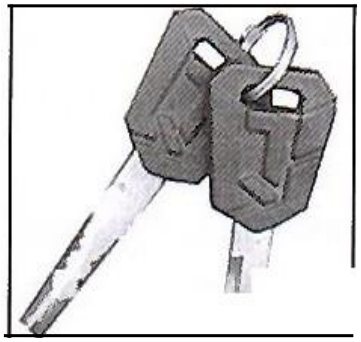
Kilometraje total (TOTAL): registra todos los kilómetros o millas recorridos. Para más detalles, consulte la sección "Botón de ajuste del panel de instrumentos (manillar derecho)" más abajo.

EN

EN

Guía de funcionamiento

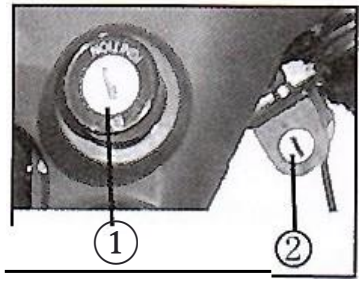
Llave



Este vehículo se entrega con dos llaves, que sirven para arrancar la motocicleta y abrir todas las cerraduras. Una llave es para el uso diario, mientras que la otra debe guardarse en un lugar seguro.

Cierre centralizado y bloqueo de dirección

Cierre eléctrico ①



Marca “Ω”: Al girar la llave hasta la posición marcada con “Ω”, se activa la alimentación eléctrica, el motor puede arrancar y la llave no se puede extraer;

Marca "⊗": Al girar la llave hasta la marca "⊗", se corta la alimentación eléctrica; el motor no puede arrancar y la llave se puede extraer;

Bloqueo de dirección ②

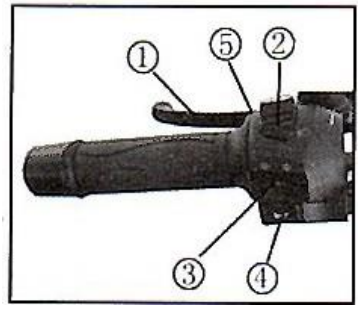
Para bloquear la dirección, gire el manillar hacia la izquierda; a continuación, inserte la llave en el bloqueo de dirección y gírela simultáneamente en el sentido de las agujas del reloj. Asimismo, no olvide activar el bloqueo de dirección al estacionar el vehículo.

> ⚠ ***Advertencia:***
>
> Al conducir la motocicleta, asegúrese de que el bloqueo del manillar se haya desactivado; de lo contrario, perderá el control de la dirección y podría provocar un accidente de tráfico.

> 🔔 ***Aviso:***
>
> Para evitar robos, por favor bloquee la dirección y retire la llave al detener el vehículo. Tras bloquearlo, gire suavemente el manillar para confirmar que ha quedado bloqueado. Por favor, no estacione en lugares que obstaculicen el tráfico.

Manija izquierda

① Palanca de embrague



Al arrancar el motor o cambiar de marcha, mantenga accionada la palanca del embrague para interrumpir la transmisión de potencia a la rueda trasera.

② Botón de la bocina

Presione el botón de la bocina y esta sonará.

③ Interruptor de luces altas y bajas de los faros delanteros

El interruptor de los faros permite alternar entre las luces largas y cortas. Al colocarlo en la posición , se encienden las luces largas y se ilumina el indicador correspondiente en el tablero; al colocarlo en la posición , se encienden las luces cortas. Al conducir en zonas urbanas o al acercarse a otro vehículo, debe utilizar las luces cortas para no deslumbrar ni afectar la visibilidad de los demás conductores.

④ Interruptor de la señal de giro

Accione el interruptor de los intermitentes. Las luces indicadoras de giro a la izquierda ("⇦") o a la derecha ("⇨") comenzarán a parpadear. Al mismo tiempo, el indicador verde de dirección en el tablero parpadeará en consecuencia. Para desactivar la señal, coloque el interruptor en la posición central o presiónelo hacia abajo.

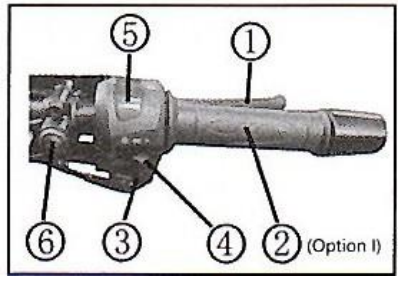
⚠ ***Advertencia:***
Cuando desee cambiar de carril o girar, active los intermitentes con antelación y asegúrese de que no se aproxime ningún vehículo por detrás. Una vez realizada la maniobra, desactive los intermitentes a tiempo para no interferir con la circulación de otros vehículos y evitar accidentes.

⑤ Interruptor de la luz de adelantamiento

Mantenga pulsado este botón de forma continua al acercarse o adelantar a otro vehículo; los faros se iluminarán de forma constante para advertir al vehículo que circula delante.

Manija derecha

①Front brake lever



Slowly hold the brake lever on the right handle for applying front braking. The brake light will be automatically on with front brake handle pressed.

② Empuñadura del acelerador

La empuñadura del acelerador se utiliza para controlar la velocidad del motor. Para acelerar, gire la empuñadura hacia usted; para desacelerar, suéltela o devuélvala a su posición original.

③ Botón de arranque eléctrico

Asegúrese de colocar el interruptor de arranque/parada del motor en la posición "Ω", recoja el caballete lateral y ponga la transmisión en punto muerto; a continuación, pulse el botón de arranque eléctrico "" para accionar el motor eléctrico y poner en marcha el motor.

EN

EN

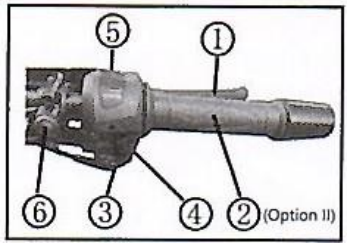
> ⚠ ***Advertencia:***
>
> Si el motor no arranca en un plazo de 5 segundos, gire el interruptor de encendido a la posición "⊗" (OFF), espere 10 segundos para que se restablezca el voltaje de la batería y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor sigue sin arrancar tras varios intentos, póngase en contacto con el centro de servicio local de QJMOTOR para su inspección.

④ Interruptor de luz (opción I)

Coloque el interruptor en la posición "☼" para encender el faro delantero, las luces de posición (delanteras y traseras) y la luz de la matrícula; colóquelo en la posición "≡O≡" para encender las luces de posición (delanteras y traseras) y la luz de la matrícula; finalmente, sitúe el interruptor en la posición situada más a la derecha para apagar dichas luces (ajuste utilizado habitualmente para la conducción diurna).

Interruptor de luces de emergencia (opción II)

"⚠" Marca: Cuando el interruptor de la luz está en el "⚠" En la posición de señalización, las luces de dirección izquierda y derecha parpadean y brillan simultáneamente, advirtiendo de un peligro.



"●" Marca: Cuando el botón del interruptor de luz está en la "●" posición de marcado, las luces de dirección izquierda y derecha dejan de parpadear.

⑤ Interruptor de arranque/parada

Coloque el interruptor en la posición "○" para activar el vehículo; el motor se puede arrancar.

Mueva el interruptor a la posición "⊗" para apagar el vehículo, no se puede arrancar el motor.

> 🔔 ***Aviso:***
>
> Durante la conducción normal, no gire el interruptor de la posición "○" a la posición "⊗", ya que esto podría dañar el motor o el sistema de escape. No utilice el interruptor de parada a menos que se trate de una situación de emergencia.

⑥ Botón de función del instrumento

Pulse brevemente el botón para alternar entre TOTAL - TRIP A - TRIP B.

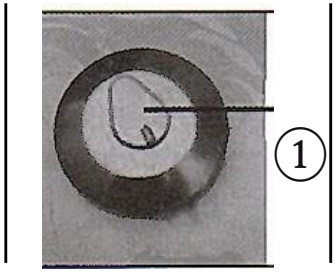
Mantenga presionada la tecla dentro de los 10 segundos posteriores al encendido para acceder a la configuración del reloj.

En el modo de kilometraje total (TOTAL), tras encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón durante más de 10 segundos para alternar la visualización del velocímetro y el odómetro entre unidades métricas e imperiales.

En el modo de kilometraje parcial (TRIP A o TRIP B), mantenga pulsado el botón para borrar el kilometraje parcial actual.

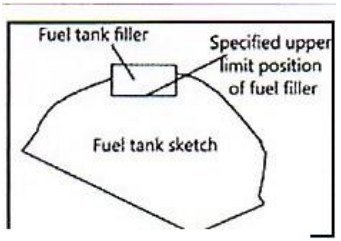
Repostaje del depósito de combustible (opcional, para modelos con EFI)

Cuando el indicador de combustible parpadee en el panel de instrumentos, se debe repostar combustible.



Para repostar, primero abra la tapa protectora contra el polvo del depósito de combustible (①); a continuación, inserte la llave y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir la tapa del depósito. Una vez repostado el combustible, para cerrar la tapa, alinee el pasador con la tapa del depósito y presione hacia abajo; cierre la tapa hasta escuchar el sonido de bloqueo, retire la llave y vuelva a colocar la tapa protectora contra el polvo.

⚠ ***Advertencia:***



No se debe llenar en exceso el depósito de combustible (se recomienda el 90 % del volumen total del depósito especificado por el fabricante).

Por favor, no supere el límite superior de llenado indicado en la siguiente figura ni derrame combustible sobre el motor térmico; de lo contrario, podría provocar un funcionamiento anómalo de la motocicleta o accidentes peligrosos.

Al repostar, apague el motor y coloque la llave de contacto en la posición "⊗" (apagado).

No olvide cerrar bien la tapa del depósito de combustible para evitar una evaporación excesiva de combustible a la atmósfera, lo que desperdicia energía y contamina el medio ambiente.

El uso de fuegos artificiales está estrictamente prohibido durante el repostaje.

Si se derrama gasolina en los filtros de carbón activo y en otros componentes, acuda a un distribuidor de QJMOTOR para limpiar o sustituir dichos filtros lo antes posible; la entrada de una cantidad excesiva de gasolina provocará el fallo prematuro del carbón activo.

Verifique periódicamente la permeabilidad del conducto inferior de la tapa del depósito de combustible para asegurar un drenaje fluido y evitar que la humedad exterior penetre en la cavidad interna del depósito.

Interruptor del depósito de combustible (opcional, para modelos con carburador)

Depósito de combustible

El interruptor de combustible se encuentra debajo del lado izquierdo del depósito de combustible.

Posición de apagado (Off)

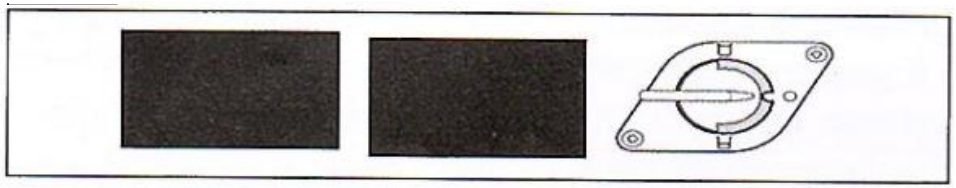
Cuando el interruptor de combustible está en la posición "•", el combustible no puede fluir del depósito al carburador. Por favor, mantenga el interruptor de combustible en la posición "Off" (apagado) cuando no esté utilizando el vehículo.

⊓ (Encendido) posición

Cuando el selector de combustible se encuentra en la posición " ⊓ ", el combustible fluirá desde el sistema principal hacia el carburador hasta alcanzar el nivel de reserva.

⊎ Posición (reserva)

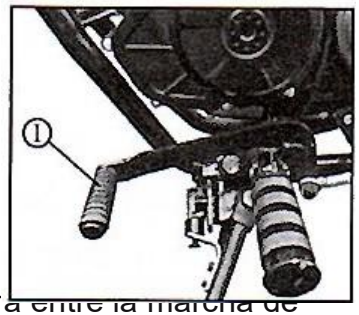
Cuando el interruptor de combustible está en la posición "⊎" (Reserva), el combustible se suministra desde el nivel de reserva.



EN

> ⚠ ***Advertencia:***
> Por favor, reposte combustible cuando el interruptor esté en la posición "⊎" y vuelva a colocarlo en la posición "⊓" después de repostar.

Pedal de cambio



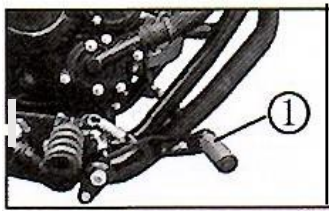
Este tipo de motocicleta utiliza el sistema habitual de cambio de cinco velocidades de engrane constante con patrón internacional (no rotativo); el funcionamiento se muestra en la figura.

La posición de punto muerto se encuentra entre la marcha de baja velocidad y la segunda marcha; al presionar la palanca de cambios hacia abajo desde el punto muerto, se engrana la marcha de baja velocidad. Cada vez que se levanta la palanca con la punta del pie, se pasa a la siguiente marcha superior, y cada vez que se presiona hacia abajo, se pasa a la siguiente marcha inferior.

> ***Precaución:***
>
> Cuando la transmisión se encuentra en punto muerto, la luz indicadora superior estará encendida; aun así, se debe soltar lentamente la varilla del embrague para determinar si la transmisión está realmente en punto muerto.

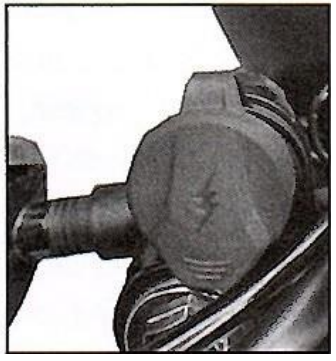
Pedal de freno

Pise el pedal del freno trasero (véase la figura ①) para que las ruedas delantera y trasera de la motocicleta actúen como freno; al accionar el freno, se encenderá la luz de freno.



Interfaz USB

Este modelo cuenta con una interfaz USB. Esta interfaz permite cargar el teléfono móvil.



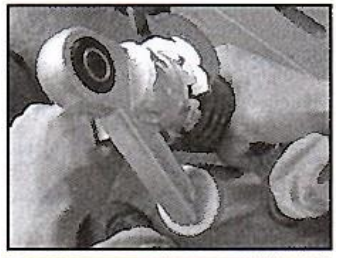
Ajuste del amortiguador trasero (opcional, para modelos EFI)

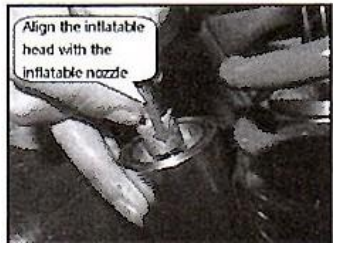
⚠ ***Advertencia:***

No gire el regulador más allá de su límite, ya que esto dañará el amortiguador. El ajuste de la amortiguación requiere conocimientos técnicos profesionales; por favor, contacte al departamento de distribución para realizarlo, ya que un ajuste inadecuado o realizado por cuenta propia podría provocar accidentes que comprometan la seguridad.

⚠ ***Advertencia:***

Los resortes amortiguadores de los lados izquierdo y derecho deben ajustarse simultáneamente. Un ajuste incorrecto provocará inestabilidad en el manillar.





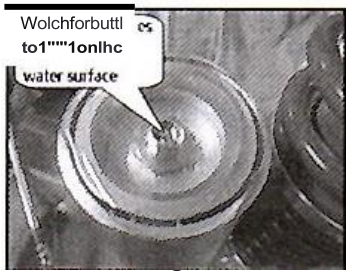
Cuando el amortiguador se utiliza durante cierto tiempo, la fuerza del resorte disminuye debido a la fatiga de este. El amortiguador tiene un amplio recorrido de compresión y tiende a golpear fácilmente el tope de goma. En este momento, se puede ajustar el resorte del amortiguador. En concreto, utilice una llave de gancho adecuada (o una llave especial) para girar en sentido horario la tuerca de ajuste situada cerca del muelle del amortiguador.

Comprima el resorte de amortiguación hasta el extremo inferior. Por lo general, basta con girarlo entre 1,5 y 2,5 vueltas; a continuación, enrosque la otra tuerca y apriétela contra la tuerca inferior utilizando una llave;

EN

EN

Si el amortiguador vuelve a presentar los problemas mencionados, ajuste el muelle del amortiguador de la misma manera. El margen total de ajuste de es de 20 mm (aproximadamente 10 vueltas). Si supera el rango de ajuste, indica que el amortiguador ha llegado al final de su vida útil y debe ser reemplazado.



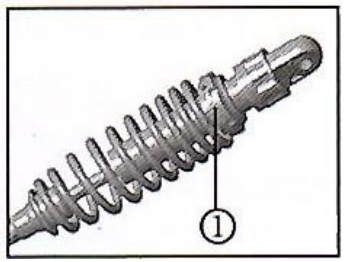
Ajuste de la presión de aire del amortiguador: el diseño de este amortiguador incorpora una cámara de aire cargada con nitrógeno a una presión determinada. Tras un tiempo de uso, la presión interna disminuirá hasta cierto punto. En ese momento, se puede introducir aire comprimido en el interior utilizando un inflador. Cabe señalar que, durante el inflado, la presión de llenado debe mantenerse por debajo de 0,8 MPa. Si la presión supera este valor, se podrían dañar los componentes internos o reducir el efecto de amortiguación del amortiguador; al inflar, primero desenrosque la tapa de la válvula y alinee el cabezal

de inflado específico con la válvula, ábrala para inflar, vigile la lectura del manómetro, retire el cabezal una vez alcanzada la presión adecuada y cierre la válvula; finalmente, aplique unas gotas de agua sobre la válvula para comprobar si existe alguna fuga de aire. En este momento, asegúrese de apretarlo firmemente para evitar que el tapón de la válvula se desprenda mientras conduce la motocicleta; si se produce una fuga de aire, retire el núcleo de la válvula con las herramientas adecuadas para comprobar si la junta interna está dañada, sustitúyalo por un conjunto de núcleo de válvula nuevo y, a continuación, infle el neumático.

Ajuste del amortiguador trasero (opcional, para modelos con carburador)

El amortiguador trasero del vehículo consta principalmente de un resorte de amortiguación y un sistema de precarga, los cuales pueden ajustarse según diversos factores, tales como las preferencias del conductor, la carga y las condiciones de la carretera. La motocicleta debe mantenerse estable apoyada en el caballete lateral durante el ajuste.

Dependiendo de las condiciones de la carretera, la precarga del muelle se puede ajustar con la tuerca de ajuste (D en el extremo superior del amortiguador)



para lograr comodidad para el conductor.

> ⚠ ***Advertencia:***
>
> La precarga del amortiguador trasero (dureza o suavidad del muelle) viene ajustada de fábrica para ofrecer las condiciones de conducción óptimas. El ajuste del amortiguador requiere conocimientos profesionales; por ello, le rogamos que acuda a un centro de servicio local de QJMOTOR si fuera necesario realizar modificaciones. Un ajuste inadecuado o incorrecto podría provocar accidentes.
>
> La precarga del muelle debe ajustarse al mismo nivel en ambos lados. Un ajuste incorrecto provocará inestabilidad en la dirección.

Instrucciones para el uso de combustible y aceite

Combustible

Por favor, utilice gasolina sin plomo. La gasolina debe tener un índice de octanaje de 87 o superior.

> 🔔 ***Aviso:***
>
> El uso de gasolina sin plomo o con bajo contenido de plomo puede prolongar la vida útil de las bujías.

Aceite de motor

Utilice un aceite de motor totalmente sintético que cumpla o supere la especificación SJ y ofrezca un alto rendimiento y capacidad de limpieza. El modelo recomendado por fábrica es SJ 10W-40 (tenga en cuenta que cualquier avería del motor derivada del uso de aceites totalmente sintéticos de otras marcas afectará a la garantía del vehículo). Adquiera este aceite para motocicletas en un concesionario o distribuidor autorizado de QJMOTOR.

Rodaje

En el caso de motocicletas nuevas, durante el periodo de rodaje de los primeros 1000 km, no fuerce ni acelere bruscamente el motor, ni realice giros o frenadas repentinas; asimismo, no permita que la velocidad en ninguna marcha supere el 80 % de la velocidad máxima y evite operar la mariposa de aceleración con total apertura.

Se presta especial atención a:

Primer rodaje hasta los 1000 km, por favor confíe en el distribuidor QJMOTOR para cambiar el filtro de aceite, cambiar el aceite, limpiar la malla del filtro,

EN

etc. (los requisitos de kilometraje para el mantenimiento de seguimiento se cumplen según el "odómetro de mantenimiento"). Asimismo, se debe comprobar periódicamente el nivel de aceite. Si es necesario rellenarlo, debe utilizarse un aceite especial o el aceite de motor indicado en estas especificaciones.

Inspección previa a la conducción

Antes de conducir una motocicleta, asegúrese de verificar lo siguiente. No debe pasarse por alto la importancia de estas revisiones. Complete todos los puntos de inspección antes de ponerse en marcha.

Contenido	Puntos de control
Mango de dirección	1) Estabilidad 2) Rotación flexible 3) Sin movimiento axial ni aflojamiento
Frenos	1) El mango y el pedal de freno tienen la holgura correcta. 2) No se percibe esa sensación esponjosa propia de un frenado deficiente. 3) Sin fugas de aceite.
Llantas	1) Presión correcta de los neumáticos 2) Profundidad de dibujo adecuada 3) Sin grietas ni heridas
Existencias de combustible	Suficiente almacenamiento de combustible para la distancia prevista.
Luces	Accione todas las luces: faros delanteros, luces de posición, luces de freno, iluminación del cuadro de instrumentos, luces de dirección, etc.
Luz indicadora	Indicador de luces altas, indicador de marcha, indicador de dirección.
Interruptor de la bocina y del freno	Funcionamiento normal
Aceite de motor	El nivel de aceite es correcto.
Acelerador	1) El cable del acelerador tiene la holgura adecuada. 2) El repostaje es fluido y el flujo de aceite se corta rápidamente.
Embrague	1) Espacio libre adecuado para los cables 2) Funcionamiento fluido
Cadena	1) Ajuste ceñido 2) Lubricación adecuada

Manejando la moto

Arranque del motor

Gire la llave de bloqueo de alimentación a la posición “ ”.

Si la transmisión está en posición neutral, el indicador de neutral también estará encendido.

> ⚠ ***Advertencia:***
>
> Se debe accionar el mango del embrague cuando la transmisión esté en punto muerto y arrancar el motor.

> ⚠ ***Advertencia:***
>
> No arranque el motor en un recinto sin ventilación adecuada o sin ventilación alguna. No deje la motocicleta en marcha sin supervisión ni por un instante. El tiempo de accionamiento del botón de arranque no debe superar los 3 segundos por intento, a fin de evitar una descarga excesiva de la batería o daños en los componentes del sistema de arranque.

> ***Precaución:***
>
> Cuando no esté conduciendo, no deje el motor en marcha durante demasiado tiempo, ya que se sobrecalentará y podría dañar los componentes internos del motor.

Comenzando

Retira el caballete lateral, acciona la maneta del embrague, detente un momento, pisa la palanca de cambios para engranar la primera marcha, gira el acelerador y, simultáneamente, suelta la maneta del embrague de forma lenta y suave; la motocicleta comenzará a avanzar.

> ***Aviso:***
>
> Devuelva completamente el caballete lateral a la posición elevada antes de arrancar; no permita que quede colgando.

Palanca de cambios

Uso de dispositivos de velocidad variable

El dispositivo de velocidad variable permite que el motor funcione con suavidad dentro del rango de operación normal. Los conductores deben seleccionar la marcha más adecuada para las condiciones habituales. No se debe hacer patinar el embrague para controlar la velocidad; es preferible reducir la marcha y mantener el motor dentro de su rango de funcionamiento normal.

Circular por una rampa

Al iniciar un tramo de subida, la motocicleta comenzará a perder velocidad y parecerá faltarle potencia; en ese momento se debe cambiar a una marcha inferior

EN

para que el motor funcione dentro de su rango de potencia óptimo, realizando el cambio con rapidez para evitar que la motocicleta pierda impulso.

Al circular por una pendiente descendente, el motor cambia a una marcha más baja para facilitar el frenado. Tenga cuidado de no revolucionar el motor en exceso.

Freno

Uso de los frenos y estacionamiento

Para cerrar completamente el acelerador, suelte el puño del acelerador y, al mismo tiempo, aplique de manera uniforme los frenos delantero y trasero, reduciendo la marcha para disminuir la velocidad.

Antes de que la motocicleta se detenga, mantenga accionada la maneta del embrague (posición de desembrague) y coloque la transmisión en punto muerto. Observe el indicador de punto muerto para verificar que se encuentra en dicha posición.

Aviso:
Los motociclistas inexpertos tienden a utilizar únicamente el freno trasero, lo que acelera el desgaste y hace que las distancias de frenado sean excesivas.

Advertencia:
Es peligroso frenar utilizando únicamente el freno delantero o el trasero, ya que esto puede provocar derrapes o la pérdida de control. Extreme las precauciones y utilice ambos frenos de forma gradual y controlada al circular por carreteras resbaladizas o en curvas. Resulta especialmente peligroso realizar frenadas de emergencia.

Inspección y mantenimiento

La siguiente tabla indica los intervalos de mantenimiento periódico basados en el kilometraje (km). Al finalizar cada intervalo, se deben realizar las inspecciones, revisiones, lubricaciones y tareas de mantenimiento requeridas siguiendo los métodos especificados. El sistema de dirección, los soportes y el sistema de ruedas son componentes clave que requieren una reparación cuidadosa por parte de personal cualificado. Por razones de seguridad, se recomienda confiar las tareas de inspección y mantenimiento a nuestro departamento de distribución o a un técnico de mantenimiento.

Programa de mantenimiento

I: inspección, limpieza, ajuste, lubricación o sustitución; C: limpieza; R: reemplazo; A: ajuste; L: lubricación

Contenido / Periodo / Artículo		Kilometraje para el mantenimiento		Lectura del odómetro (nota 2)				
		Nota		1000km	5000km	10000km	15000km	20000km
*	Trayectoria del combustible			I	I	I	I	I
*	Filtro de combustible			C	C	C	C	C
*	Válvula de mariposa			I	I	I	I	I
	Filtro de aire	Nota1		C	C	C	C	C
	Bujía			I	I	I	R	I
*	Holgura de válvulas			I	I	I	I	I
	Aceite de motor			R	Por 1000km: R (Aumente la frecuencia de sustitución al enfrentarse a malas condiciones de la carretera.)			
*	Filtro de aceite			C	C	C	C	C
	Cadena de transmisión	Nota3		Por 1000km: I, L, A				

EN

	Periodo / Contenido / Artículo	Kilometraje para el mantenimiento		Lectura del odómetro (nota 2)				
		Nota		1000km	5000km	10000km	15000km	20000km
	Desgaste del disco de fricción			I	I	I	I	
**	Sistema de frenado		I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	
	Interruptor de freno			I	I	I	I	
	Ajuste del haz de los faros			I	I	I	I	
	Dispositivo de embrague		I	I	I	I	I	
	Pararse			I	I	I	I	
*	Sistema de amortiguación de postes			I	I	I	I	
*	Tuercas, pernos y fijaciones	Nota3	I		I	I		
**	Rueda/llanta	Nota3	I	I	I	I	I	
**	Mecanismo de dirección		I				I	

*Deberá ser revisado por el departamento de distribución: el propietario deberá aportar las herramientas adecuadas y los datos de inspección, y la revisión deberá ser realizada por una persona que posea la certificación de mecánico; si la reparación la efectúa el propio propietario, también deberá someterse a revisión. Consulte el manual de mantenimiento.

** Para todo este proyecto, el departamento de distribución propone una revisión completa de la fábrica para garantizar la seguridad.

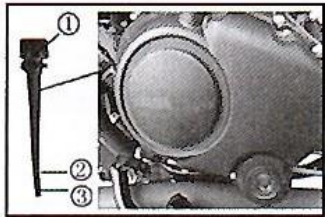
Nota: 1. Es necesario revisar los procedimientos de mantenimiento para la circulación en zonas polvorientas. En particular, se debe acortar el ciclo de mantenimiento del filtro de aire: el primer mantenimiento debe realizarse a los 500 km y los siguientes, cada 1000 km.

2. Si la lectura del odómetro supera este valor, repita la comprobación continua del programa indicado en esta tabla.

3. Al circular con frecuencia por carreteras con irregularidades como tramos en mal estado, con zonas cóncavas y convexas, es necesario realizar un mantenimiento cuidadoso para preservar el buen rendimiento del vehículo.

Nivel y cambio de aceite

Nivel de aceite



Compruebe el nivel de aceite del motor antes de arrancarlo. Al comprobar el nivel de aceite, deje el vehículo en posición vertical sobre una superficie plana. El nivel de aceite debe situarse entre el límite superior (②) y el límite inferior (③) de la varilla de medición integrada en el tapón de llenado (①); si es necesario, añada aceite que cumpla con las especificaciones hasta alcanzar el límite superior (②).

Cambio de aceite y filtros de aceite

La capacidad de aceite del motor es de 1,2 l, mientras que para el cambio se requieren 1,1 l.

1. Para vaciar el aceite, retire primero la tapa del orificio de llenado (o varilla de nivel), la tapa del filtro de aceite y el tapón de drenaje. Nota: tras retirar la tapa del filtro de aceite, extraiga la malla del filtro y el muelle.
2. Limpie la malla del filtro con disolvente.
3. Instale la malla del filtro, el resorte, la tapa del filtro de aceite y el tapón de aceite.
4. Vierta el aceite adecuado en el motor hasta que alcance el límite superior de la varilla de nivel. No enrosque el tapón de llenado ni la varilla al medir el nivel de aceite.
5. Coloque la tapa de llenado de aceite.
6. Arranque el motor, déjelo funcionar al ralentí durante unos minutos y luego apáguelo.
7. Vuelva a comprobar el nivel de aceite en la varilla de medición,

   este debe alcanzar la marca del límite superior. Al mismo tiempo, verifique que no haya fugas de aceite en el motor.

Aviso:
Al cambiar el aceite, debemos asegurarnos de que el motor esté caliente y de que la moto esté apoyada en el caballete (para garantizar que se encuentre en posición horizontal y mantener la carrocería en vertical), a fin de asegurar que el aceite se vacíe de forma rápida y completa.

Bujía

Al inicio, tras recorrer los primeros 1000 km, y posteriormente cada 4000 km, se deben eliminar los depósitos de carbonilla adheridos a la bujía utilizando un cepillo de alambre pequeño o un limpiador de bujías; asimismo, se debe reajustar la separación de los electrodos empleando una galga de espesores para mantenerla en el rango de 0,6~0,7 mm.

La bujía debe sustituirse cada 8000 km.

Modelo de bujía recomendado: D7RTC

Precaución:
No apriete la bujía en exceso ni fuerce la rosca para evitar dañar la rosca de la culata. Al retirar la bujía, evite que entren impurezas en el motor a través del orificio de la misma.

Ajuste del régimen de ralentí del motor

El motor paso a paso de la motocicleta ajusta automáticamente el régimen de ralentí al rango adecuado. Si necesita realizar algún ajuste, por favor, póngase en contacto con un taller de mantenimiento profesional o con el concesionario de la motocicleta.

Cuerpo de la mariposa de aceleración

El régimen de ralentí de la motocicleta disminuirá debido a la suciedad acumulada en el cuerpo del acelerador. Se recomienda limpiar el cuerpo de la mariposa de aceleración cada 5000 km de recorrido.

Al limpiar el cuerpo de la mariposa de aceleración, desconecte el terminal negativo de la batería y el conector del sensor situado en la mariposa; retire el cable del acelerador, así como la manguera conectada al filtro de aire y al colector de admisión, y extraiga el cuerpo de la mariposa. Rocíe el producto limpiador sobre la pared interior del cuerpo de la mariposa y elimine el polvo y los depósitos de carbonilla cepillándolos.

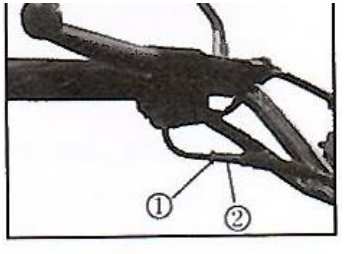
Tras la limpieza, realice el procedimiento inverso para instalar el cuerpo de la mariposa; asegúrese de que todos los componentes estén correctamente colocados y proceda a arrancar el motor.

Aviso:
No permita que las impurezas obstruyan el bypass.

Ajuste del cable del acelerador

1. Verifique que el puño del acelerador gire suavemente desde la posición de apertura total hasta la de cierre total, con el manillar girado al máximo hacia ambos lados.
2. Mida el recorrido libre en la brida del puño del acelerador. El recorrido libre estándar debe ser de 10° a 15°.

Para ajustar el recorrido libre, retire la cubierta antipolvo para aflojar la contratuerca ① y gire el ajustador ②. Una vez realizado el ajuste, vuelva a apretar la contratuerca e instale la cubierta antipolvo.



Convertidor catalítico (opcional)

Este modelo incorpora un catalizador en el silenciador para cumplir con las normativas de emisiones.

El catalizador utiliza metales preciosos para depurar las sustancias nocivas presentes en los gases de escape de la motocicleta tales como monóxido de carbono, hidrocarburos y óxidos de nitrógeno, entre otros y transformarlas, mediante una reacción química, en dióxido de carbono, agua y nitrógeno, que son inocuos.

Dado que el catalizador desempeña una función esencial, un componente defectuoso contaminaría el aire y perjudicaría el rendimiento del motor. Si fuera necesario sustituirlo, asegúrese de utilizar repuestos originales QJMOTOR o de confiar la sustitución a un centro de servicio oficial QJMOTOR.

Aviso:
Dado que la zona del convertidor catalítico está caliente, por favor no la toque.

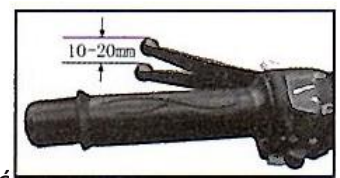
Recipiente (opcional)

El modelo está equipado con una unidad de control de evaporación de combustible: un depósito de carbón activo (canister).

El recipiente está lleno de partículas de carbón activado capaces de adsorber los vapores de combustible, suprimiendo eficazmente la evaporación del exceso de dichos vapores hacia la atmósfera con fines de conservación de combustible y protección del medio ambiente.

Ajuste del embrague

El recorrido libre del embrague debe ser de 10 a 20 mm antes de que este comience a soltarse, tomándose como referencia la posición del extremo de la maneta del embrague. Si se detecta alguna anomalía, el extremo del cable del embrague situado en la maneta puede ajustarse de la siguiente manera:

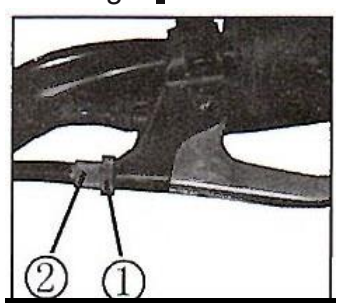


(1) Retire la funda antipolvo del cable del embrague.

(2) Afloje la contratuerca ①.

(3) Enrosque o desenrosque el tornillo de ajuste ② para ajustar el recorrido libre del embrague a las especificaciones requeridas.

(4) Apriete la contratuerca ①.



Cadena de transmisión

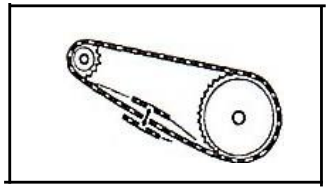
La vida útil de la cadena de transmisión depende de una lubricación y un ajuste adecuados. Un mantenimiento inadecuado puede provocar el desgaste prematuro de las cadenas de transmisión y de los piñones. En

EN

uso intensivo, requiere mantenimiento frecuente.

Ajuste de la cadena de transmisión:

Cada 1000 km de recorrido, ajuste la cadena de transmisión de modo que su holgura sea de 10 a 20 mm. Dependiendo de las condiciones de conducción, es posible que sea necesario ajustar la cadena con frecuencia.



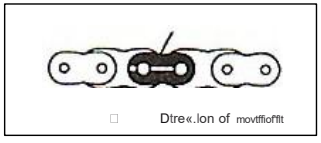
EN

> ⚠ ***Advertencia:***
>
> Estas indicaciones se refieren al intervalo máximo de ajuste; de hecho, la cadena debe revisarse antes de cada uso. Una holgura excesiva de la cadena puede provocar accidentes por desprendimiento de la misma o causar daños graves al motor.

> ***Precaución:***
>
> El eslabón de unión se fija por el extremo abierto y debe instalarse orientado en sentido opuesto a la dirección de movimiento.

Por favor, ajuste la cadena de la siguiente manera:

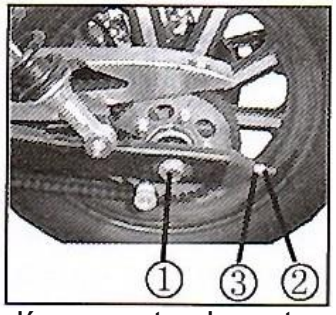
(1) Sostenga la motocicleta con un soporte.



(2) Afloje la tuerca del eje trasero ①.

(3) Afloje la contratuerca ②

(4) Gire el tornillo de ajuste ③, hacia la izquierda para ajustar la holgura de la cadena. Al mismo tiempo, los piñones delanteros y trasero deben quedar alineados en línea recta durante el ajuste. Para facilitar este proceso, existen marcas de referencia en el basculante y en cada tensor de cadena; estas marcas pueden alinearse entre sí y servir de referencia de un lado a otro. Una vez alineada la cadena y ajustada su holgura a entre 10 y 20 mm, se debe volver a apretar la tuerca del eje trasero y realizar una inspección final.



> ***Aviso:***
>
> Al sustituir una cadena nueva, es necesario comprobar si los dos piñones están desgastados y, si es preciso, reemplazarlos.

Durante la inspección periódica, se verifican las siguientes condiciones de la cadena:

(1) Pasador suelto.

(2) Rodillo dañado

(3) Eslabones secos y oxidados

(4) Un eslabón retorcido o mordido

(5) Daños excesivos

(6) Ajustar la cadena suelta

Si se producen los problemas anteriores en la cadena, lo más probable es que el piñón la dañe. Compruebe lo siguiente en la rueda dentada:

(1) Dientes de la rueda dentada excesivamente desgastados

(2) Dientes de la rueda dentada rotos o dañados

(3) Tuerca de fijación de la rueda dentada suelta

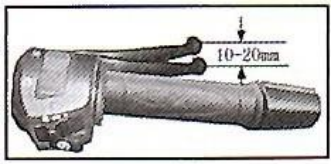
Lubricación de la cadena de transmisión

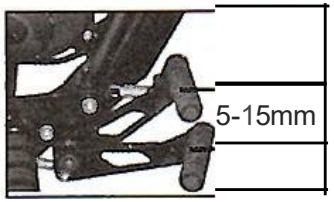
Se debe dar prioridad a la lubricación con grasa de la cadena de transmisión, que se puede adquirir en la mayoría de tiendas de motocicletas o sustituir por aceite u otros lubricantes. Sumergir cada eslabón de la cadena para que la grasa penetre entre la placa de la cadena, el pasador, el casquillo y el rodillo.

Frenos

Tanto la rueda delantera como la trasera de este vehículo cuentan con frenos de disco. Un funcionamiento correcto de los frenos es muy importante para una conducción segura. Recuerde revisar el sistema de frenos periódicamente; esta revisión debe ser realizada por un distribuidor autorizado.

Ajuste de los frenos

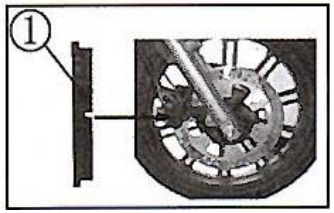




Recorrido libre del freno: la distancia que recorre el pedal de freno antes y después de que se active. El recorrido libre en el extremo de la palanca del freno delantero debe ser de 10-20 mm. El recorrido libre del pedal de freno debe ser de 5-15 mm.

Placa de fricción

Marca límite



El objetivo principal al revisar la placa de fricción del vehículo es comprobar si la placa está desgastada hasta la marca límite (1). Si está desgastada más allá de esta marca, debe sustituirse por una placa de fricción nueva.

Líquido de frenos

Presta atención al nivel de líquido en el depósito del líquido de frenos delantero. Si el nivel baja, añade el líquido de frenos especificado según sea necesario. Esto se debe a que, cuando la placa de fricción está desgastada, el líquido del depósito se inyecta automáticamente en el latiguillo de freno y el líquido

El nivel disminuye en consecuencia. El rellenado del líquido de frenos debe considerarse una tarea importante del mantenimiento periódico.

Precaución:
Este vehículo utiliza líquido de frenos DOT3 o DOT4. No utilices el líquido residual del cilindro abierto ni el líquido de frenos que quedó de la última revisión, ya que el líquido viejo absorberá agua del aire. Tenga cuidado de no salpicar el líquido de frenos sobre la pintura o las superficies de plástico, ya que corroe la superficie de estos materiales. El sistema de frenos de disco utiliza frenado a alta presión. Por motivos de seguridad, la sustitución de los latiguillos de freno y del líquido de frenos no debe demorarse más allá del plazo especificado en la sección del manual dedicada al programa de mantenimiento. Una vez desmontadas las ruedas delanteras, el sistema de frenos ya no podrá funcionar.

Sistema de frenos

Los sistemas de frenos que deben revisarse a diario son los siguientes:

(1) Comprueba si hay fugas en el sistema de frenos de las ruedas delanteras y traseras.

(2) Comprueba si hay fugas o grietas en el tubo flexible del freno.

(3) La palanca y el pedal de freno deben mantener una cierta fuerza de resistencia inversa.

(4) Comprueba el estado de desgaste de la placa de fricción.

⚠ ***Advertencia:***
Cuando se sustituye por primera vez la nueva placa de fricción del disco, hay que accionar la palanca del freno varias veces para que la placa de fricción se extienda por completo y se restablezca la fuerza de resistencia normal de la palanca, y para que el líquido de frenos se estabilice y circule correctamente. Si es necesario reparar el sistema de frenos o la placa de fricción, te recomendamos que confíes el trabajo al distribuidor. Disponen de todas las herramientas y los conocimientos necesarios para realizar el trabajo de la forma más segura y económica.

Neumáticos

Una presión adecuada de los neumáticos garantiza la máxima estabilidad, comodidad de conducción y durabilidad de los mismos. Comprueba la presión de los neumáticos y ajústala según sea necesario.

Presión de los neumáticos delanteros	190±10 kpa
Presión de los neumáticos traseros	210±10 kpa

Aviso:

Comprueba la presión de los neumáticos antes de salir en bicicleta, cuando los neumáticos estén «fríos».

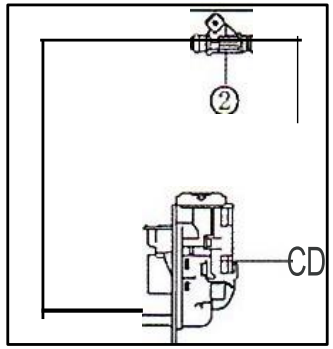
La profundidad del dibujo de la banda de rodadura del neumático debe ser igual o superior a 0,8 mm; si el desgaste es inferior a 0,8 mm, se debe sustituir el neumático por uno nuevo.

Advertencia:

No intente reparar los neumáticos dañados. El equilibrado de las ruedas y la fiabilidad de los neumáticos podrían verse afectados. Un inflado incorrecto de los neumáticos provocará un desgaste anómalo de la banda de rodadura y pondrá en peligro la seguridad. Un inflado insuficiente puede provocar derrapes, el desprendimiento del neumático o incluso daños en la llanta, lo que podría dar lugar a una pérdida de control y provocar un accidente. Es peligroso conducir una motocicleta con un desgaste excesivo de los neumáticos, ya que esto dificulta la adherencia al suelo y la conducción.

Inyector de combustible y circuito de aceite

La bomba de combustible (1) cuenta con una conexión, y el combustible entra en el inyector a través de una de las conexiones de la bomba de combustible, pasando por el filtro de combustible (2), y finalmente se inyecta aceite y el gas al conducto de admisión del motor. Por favor, realiza la conexión según la figura anterior para conocer el método de conexión de los tubos de entrada y retorno.



Convertidor catalítico

Con el fin de cumplir con los requisitos de protección medioambiental en materia de emisiones, el silenciador está equipado con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos, que pueden purificar las sustancias nocivas presentes en los gases de escape de la motocicleta, entre ellas el monóxido de carbono, los hidrocarburos y los óxidos de nitrógeno.

Dada la gran importancia del convertidor catalítico, un convertidor defectuoso puede contaminar el aire y perjudicar el rendimiento del motor. Si necesita sustituirlo, recuerde utilizar recambios originales o encargar la sustitución a un distribuidor de QJMOTOR.

Aviso:

El convertidor catalítico se encuentra en la zona de alta temperatura; no lo toque.

Lubricación de las piezas

Una lubricación adecuada es importante para mantener el funcionamiento normal de todas las piezas de tu motocicleta, prolongar su vida útil y conducir con seguridad. Tras un uso prolongado o después de que la motocicleta se haya mojado o se haya limpiado con agua de lluvia, te recomendamos que realices una lubricación y un mantenimiento de la motocicleta. Los puntos principales de la lubricación y el mantenimiento específicos se muestran en la siguiente figura:

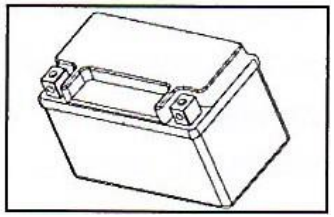
[Y] Aceite lubricante para motocicletas [Z] Grasa

(1) Eje del pedal del freno trasero [Z]
(2) Eje flexible del velocímetro *[Z]
(3) Rodamientos del engranaje y del eje del velocímetro *[Z]
(4) Articulación del caballete lateral y gancho del muelle [Z]
(5) Eje del pasador de la maneta del freno delantero [Z]
(6) Palanca del embrague (eje del pasador) [Y]
(7) Cable del acelerador [Y]

Aviso:

Los trabajos de lubricación indicados anteriormente y marcados con «*» deberán ser realizados por los técnicos de servicio profesionales del departamento de distribución de motocicletas o del centro de servicio de mantenimiento.

Batería



La batería que se utiliza en este vehículo no requiere mantenimiento y está instalada en la placa protectora situada en el lado izquierdo del vehículo.

Cuando se utiliza una batería nueva por primera vez, se debe realizar una carga inicial tras añadir el electrolito, lo que puede prolongar la vida útil de la batería. Entregue los elementos al distribuidor para su puesta en marcha. Asegúrese de utilizar el electrolito original del vehículo.

Asegúrate de apagar el interruptor de encendido (llave) cuando compruebes o sustituyas la batería.

Aviso:

Al volver a instalar la batería, asegúrate de conectar correctamente el cable de la batería. Si el cable de la batería se conecta al revés, se dañarán el sistema eléctrico y la propia batería. El cable rojo debe conectarse al polo positivo (+) y el cable negro al polo negativo (-).

Una vez instalada la batería, los polos positivo y negativo de la misma deben quedar situados en la posición más cercana al lado derecho del vehículo.

Aviso:

Asegúrate de apagar el interruptor de encendido (llave) cuando compruebes o sustituyas la batería.

Al utilizarla por primera vez, siga las siguientes instrucciones:

Retire el papel de sellado situado sobre la batería, rellene la batería con el electrolito específico, y, por último, tape el tornillo de sellado de la batería y déjela reposar durante 30 minutos hasta que se complete la reacción química.

Cuando se utiliza una batería nueva por primera vez, se debe realizar una carga inicial tras verter el electrolito, lo que puede prolongar la vida útil de la batería. Entregue los artículos al distribuidor para su puesta en marcha.

De acuerdo con la polaridad de los cables, el polo positivo (cable rojo) se conecta al polo positivo (+) y el polo negativo (cable negro) se conecta al polo negativo (-); a continuación, apriete los tornillos de los bornes. Durante el uso normal, se debe eliminar con frecuencia la corrosión de los bornes con un cepillo de alambre.

La batería debe instalarse de forma firme.

Presta atención a los siguientes aspectos durante el uso habitual:

En caso de dificultades para arrancar, luz tenue y bocina con sonido ronco debido a una potencia insuficiente de la batería, compruebe la batería a la mayor brevedad posible.

Los arranques frecuentes, la conducción en distancias cortas, la conducción prolongada a baja velocidad, las frenadas frecuentes o la instalación de componentes eléctricos adicionales acelerarán la descarga de la batería, aumentarán su carga, lo que provocará una pérdida de potencia y acortará su vida útil. En estos casos, se debe comprobar la batería con frecuencia.

Aviso:

No golpees ni des la vuelta a la batería durante el desmontaje y el mantenimiento.

Si los cables de la batería se conectan al revés, se dañarán el sistema eléctrico y la propia batería. El cable rojo debe conectarse al borne positivo (+) y el cable negro al borne negativo (-).

Asegúrate de apagar el interruptor de encendido (llave) cuando compruebes o sustituyas la batería.

Al rellenar el electrolito de una batería sin mantenimiento, sigue las siguientes instrucciones:

a. Coloca la batería en posición vertical sobre una superficie horizontal y retira la cinta de sellado.

b. Saca el recipiente de electrolito de la cinta de plástico y retira la tira de protección que sirve como tapón de llenado de la batería. Nota: no rompas ni perfores la película de sellado del orificio de inyección de líquido; la tira de protección debe conservarse para utilizarla como tapón de inyección de líquido de la batería.

c. Levante el recipiente de almacenamiento de líquido eléctrico en posición vertical y boca abajo, alinee los seis orificios de inyección de líquido del recipiente con los seis orificios de inyección de líquido de la batería, tire hacia abajo del recipiente de electrolito, inserte la película de sellado del orificio de inyección de líquido del recipiente de electrolito y deje que el electrolito se inyecte en la batería. En ese momento, observe los tres tubos de inyección de líquido de la izquierda y la derecha; si en cada lado asciende al menos un tubo con burbujas, significa que la inyección de líquido ha comenzado con normalidad. Tenga en cuenta que no debe inclinar el recipiente de electrolito, ya que, de lo contrario, el electrolito que contiene podría interrumpir su flujo.

d. Tras confirmar que al menos un tubo de burbujas asciende tanto en el lado izquierdo como en el derecho (tres tubos en total a izquierda y derecha), colóquelo en su embalaje original y deje que se complete la inyección.

líquido durante más de 20 minutos.

Si no hay ninguna burbuja en uno de los tubos de los lados izquierdo y derecho (tres tubos a cada lado), golpea suavemente el fondo del recipiente de electrolito entre 2 y 3 veces y, a continuación, comprueba si hay al menos una burbuja en los lados izquierdo y derecho. (No retires el recipiente de electrolito en este momento)

e. Una vez que el electrolito haya fluido por completo, golpee suavemente el fondo del recipiente varias veces para descargar el electrolito restante y, a continuación, extraiga lentamente el recipiente de electrolito.

f. Los seis tapones de sellado de la tira de cubierta deben alinearse respectivamente con los seis orificios de llenado de líquido de la batería. Tras confirmar que el extremo de cada tapón de sellado está insertado en el orificio de llenado de líquido de la batería, presione con fuerza hasta que la tira de cubierta y la superficie superior de la parte superior de la batería queden en un mismo plano.

Una vez completado el llenado de electrolito, no extraiga la tira de cubierta ni añada agua ni electrolito adicionales.

Preste atención a los siguientes puntos al sustituir la batería.

Al sustituir la batería, compruebe el modelo de la motocicleta y verifique que coincida con el modelo original de la batería.

Las especificaciones de la batería se han diseñado para adaptarse de forma óptima al diseño de la motocicleta. Si se sustituye por otro tipo de batería, el rendimiento y la vida útil de la motocicleta podrían verse afectados y podrían producirse fallos en el circuito.

Si la motocicleta no se va a utilizar durante un periodo prolongado, se debe retirar para su almacenamiento y cargarla una vez al mes.

⚠ ***Advertencia:***
La batería genera gases explosivos. Tenga cuidado con las chispas y las llamas. La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto del electrolito con la piel o los ojos puede provocar quemaduras graves. El electrolito es tóxico. Tenga cuidado de que los niños no jueguen con él. Las baterías usadas deben reciclarse en el lugar designado Y no deben desecharse de cualquier manera.

Sustitución del fusible

La caja de fusibles se encuentra junto a la batería. Si los fusibles se funden con frecuencia, significa que hay un cortocircuito o una sobrecarga en el circuito. Acude a un distribuidor especializado en motocicletas para que realice la reparación lo antes posible.

> ⚠ ***Advertencia:***
> No utilices fusibles que no cumplan las especificaciones indicadas, ya que, de lo contrario, podría producirse un grave impacto negativo en el sistema eléctrico e incluso quemar las luces o provocar un incendio, así como la pérdida de tracción del motor, lo cual es muy peligroso.

Sustitución de bombillas

Al sustituir una bombilla fundida, asegúrate de utilizar una bombilla con la misma potencia nominal. Si se utilizan bombillas de diferentes vatios, el sistema eléctrico podría sobrecargarse y la bombilla se estropearía prematuramente.

Mantenimiento del filtro de aire

Los filtros de aire deben someterse a un mantenimiento periódico, especialmente si se circula por zonas con mucho polvo o arena.

(1) Retira la tapa lateral del filtro de aire y saca el elemento filtrante.

(2) Limpia el elemento filtrante con aceite de lavado limpio y déjalo secar completamente.

. (3) Empapa el elemento filtrante de aire en aceite de engranajes limpio hasta que quede bien empapado y, a continuación, escurre el exceso de aceite.

((4) Vuelve a montar los componentes siguiendo el orden inverso al del desmontaje.

Pautas de almacenamiento

Si desea almacenar la motocicleta durante un periodo prolongado, es necesario tomar ciertas medidas de mantenimiento para reducir el impacto que el almacenamiento a largo plazo tiene sobre su calidad.

1. Cambie el aceite.
2. Lubrique la cadena de transmisión.
3. Vacíe en la medida de lo posible el depósito de combustible y el aceite de la unidad de inyección de combustible.

> 🔔 ***Aviso:***
> La gasolina puede deteriorarse si permanece almacenada en el depósito durante mucho tiempo, lo que puede provocar dificultades para arrancar.

> ⚠ ***Advertencia:***
> La gasolina se inflama fácilmente y puede explotar en determinadas condiciones. No fumes ni permitas que se produzcan chispas cerca cuando vacíes el depósito de combustible.

4.Retira la bujía e inyecta una cucharada (15-20 cm³) de aceite limpio en el cilindro; a continuación, arranca el motor varias veces para que el aceite se distribuya por todas las partes del cilindro y, por último, vuelve a colocar la bujía 3.

Aviso:
Al arrancar el motor, el interruptor de encendido debe colocarse en la posición «(X)», y la bujía debe conectarse a la tapa del cable de masa para evitar daños en el sistema de encendido.

5.Retira la batería y guárdala por separado en un lugar protegido de las heladas y de la luz solar directa.

6.Limpia y seca las motocicletas. Encerar todas las superficies pintadas.

7.Infla los neumáticos hasta la presión adecuada. Coloca la motocicleta sobre la junta para que dos neumáticos no toquen el suelo.

8.Cubra las motocicletas (no utilice plástico ni materiales de recubrimiento) y guárdelas en lugares sin calefacción, sin humedad y con cambios de temperatura mínimos. No guarde las motocicletas expuestas a la luz solar directa.

Fin del almacenamiento para su uso

Retira la funda y limpia la moto. Si la vas a guardar durante más de 4 meses, cambia el aceite.

Comprueba la batería y colócala en su sitio tras cargarla si es necesario.

Comprueba todo antes de bajarte de la moto. Haz una prueba de conducción a baja velocidad en una zona segura, lejos de la carretera.

SRV200

Especificaciones y parámetros técnicos (opcional, para los modelos EFI).

Dimensiones y peso

Longitud x Anchura x Altura……..2127 x 806 x 1076 mm

Distancia entre ejes……1443 mm

Peso en orden de marcha……..152 kg

Motor

Tipo de motor……....QJ164FML-A

Diámetro x carrera.....63,5 x 62,2 mm

Cilindrada……197 cm³

Potencia máxima……9,5 kW/7500 r/min

Par máximo……13,5 N·m/6000 r/min

Modo de encendido……encendido por control electrónico (ECU)

Relación de compresión……..8,3:1

Especificaciones de los neumáticos

Especificaciones del neumático delantero……90/90-17

Especificaciones del neumático trasero……130/90-15

Combustible

Depósito de combustible……14,7 ± 0,5 l

Tipo de combustible……solo gasolina sin plomo común

Sistema de frenado

Sistema de frenado delantero……freno de disco manual

Sistema de frenado trasero……freno de disco con pedal

SRV200

Especificaciones y parámetros técnicos (opcional, para modelos con carburador).

Dimensiones y peso

Longitud x Anchura x Altura……2127 x 806 x 1076 mm

Distancia entre ejes……..1443 mm

Peso en orden de marcha……..152 kg

Motor

Tipo de motor……..QJ164FML

Diámetro x carrera……..63,5 x 62,2 mm

Cilindrada……..97 cm³

Potencia máxima……..9,0 kW/7000 r/min

Par máximo……..13,5 N·m/6000 r/min

Modo de encendido……Encendido por control electrónico (ECU)

Relación de compresión……..8,4:1

Especificaciones de los neumáticos

Especificaciones del neumático delantero……..90/90-17

Especificaciones del neumático trasero……130/90-15

Combustible

Depósito de combustible……..14,7 ± 0,5 l

Tipo de combustible……..solo gasolina sin plomo común

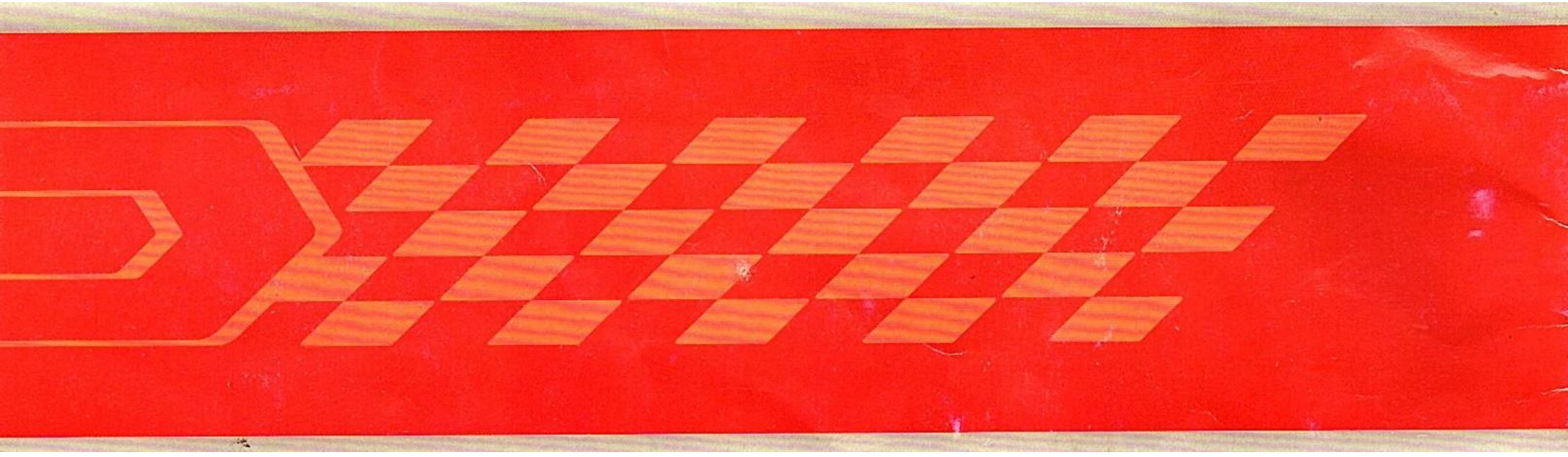
Sistema de frenado

Sistema de frenado delantero……freno de disco manual

Sistema de frenado trasero…… freno de disco con pedal

D..JIDDTCJR

ALWA'::/S FORWARD



@QJMOTOR_GLOBAL

F.)C:Cbook tnst•gr•m Tiktolt Vovtube